

INSTRUKCJA MONTAŻU REGAŁÓW CHROMOWANYCH

MONTAGEANLEITUNG FÜR VERCHROMTE REGALE

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CHROME SHELVING

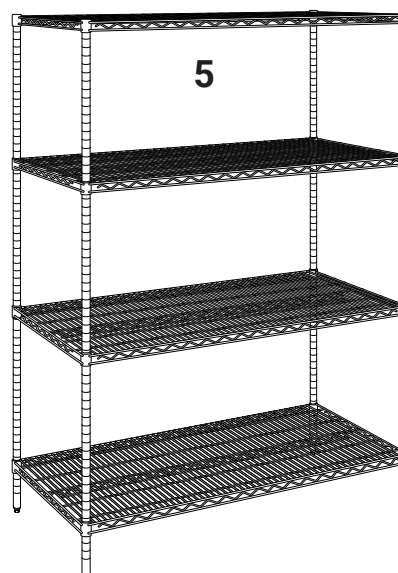
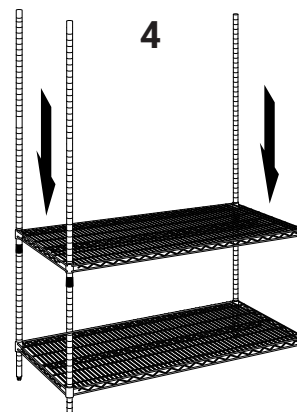
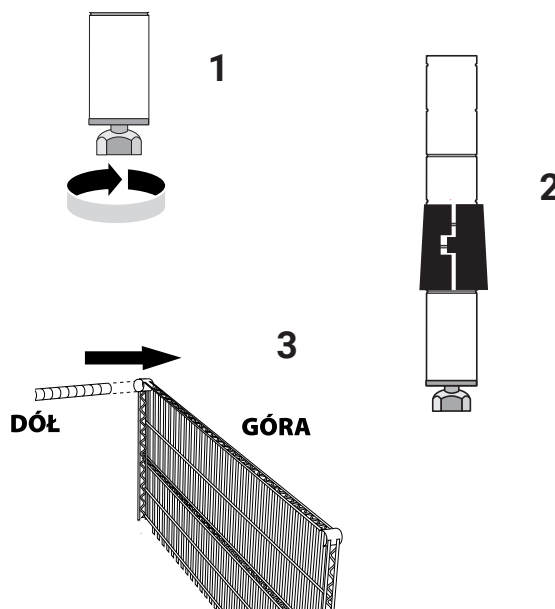
1. W celu złożenia regału należy zakupić półki wraz z łącznikami oraz słupki.
2. Każdy z czterech słupków posiada otwór gwintowany do mocowania i regulacji nóżek (w zestawie ze słupkami).
3. Słupki składają się z dwóch elementów, należy je skrócić.
4. Wkręcić nożki w każdy z czterech słupków. (rys. 1)
5. Następnie należy umieścić łączkę składającą się z dwóch połówek (mającą kształt stożkowy) – węższą częścią do góry jak pokazuje rysunek 2. Złączkę składamy nad wyżłobieniem w słupku a następnie przesuwamy ją w dół do momentu zablokowania (kliknięcie). Czynność tą powtarzamy na czterech słupkach na tej samej wysokości.

UWAGA: Dolna półka nie powinna znajdować się wyżej niż 30 cm nad podłogą. Nie należy rozmieszczać półek w odległości większej niż 90 cm od siebie.

6. Trzymając półkę na boku należy wsunąć górną część słupka poczynając od spodu półki poprzez jeden z czterech otworów narożnych. Złączki wsuną się lekko w otwory tworząc podwójny klin. Kratowana powierzchnia półki powinna znajdować się od wierzchniej (górnej) strony. (rys. 3)
7. Po wsunięciu czterech słupków należy ustawić regał w pozycji pionowej i przycisnąć lekko półkę aby dobrze osadziła się na złączkach. (rys. 4)

UWAGA: Należy zwrócić uwagę aby każda ze złączek była umocowana na tej samej wysokości na każdym słupku.

8. Należy wybrać wysokość, na której osadzona zostanie następna półka wybierając odpowiedni rowek wyżłobiony w słupku i powtórzyć czynności jak w przypadku montażu pierwszej półki z tą różnicą, że półkę nasadzamy na stojący już regał. Następnie należy lekko przycisnąć półkę do każdej z czterech złączek do momentu 'zaciśnięcia'. Półka nie zostanie prawidłowo osadzona, jeżeli złączki zostały umieszczone na różnych wysokościach.
9. W celu zamontowania kolejnych półek należy postępować zgodnie z punktem 6.
10. Na zakończenie należy wypoziomować regał przy pomocy nóżek z regulacją wysokości.
11. Regał jest gotowy do użytku.



UWAGA

Niedozwolone jest stawanie na półkach i wspinanie się po konstrukcji regału.

Nie należy gwałtownie upuszczać ciężkich przedmiotów na półki.

Ciężar na półkach należy rozłożyć równomiernie.

Najcięższe przedmioty należy układać na dolnej półce a najlżejsze na górnej.

Niedozwolone jest przemieszczanie regału, gdy jest on załadowany.

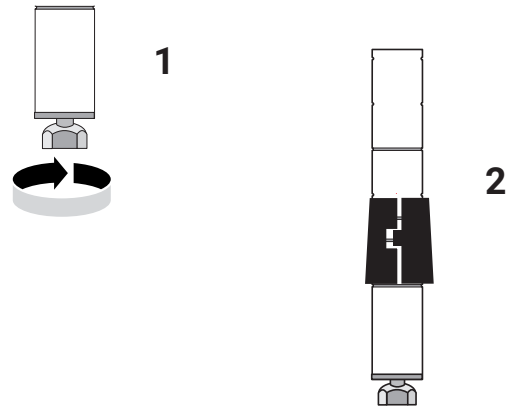
Regał nie jest przeznaczony do bezpośredniego kontaktu z żywnością oraz z produktami żrącymi.

Produkty należy składować na regale w przeznaczonych do tego pojemnikach, zwracając szczególną uwagę na ich szczelność.

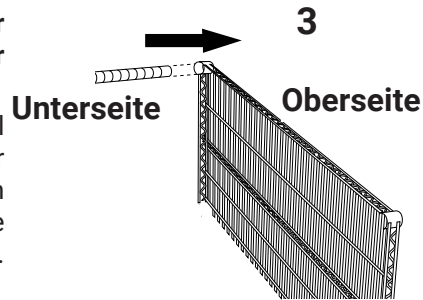
Wszelkie zabrudzenia należy usuwać na bieżąco. Do czyszczenia należy stosować roztwór wody z płynem do mycia naczyń i miękkiej ściereczki. Umytą powierzchnię wytrzeć do sucha.

Nie wolno czyścić regałów środkami ściernymi lub żrącymi.

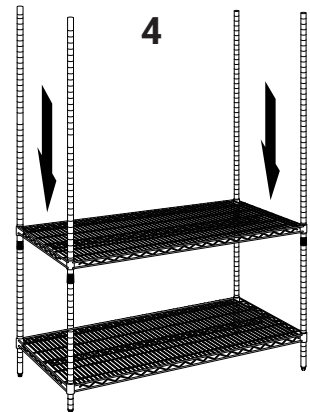
1. Um das Regal zusammenzubauen, müssen Sie Regalböden mit Verbindungselementen und Pfosten kaufen.
2. Jeder der vier Pfosten verfügt über eine Gewindebohrung zur Befestigung und Einstellung der Füße (im Lieferumfang der Pfosten enthalten).
3. Die Pfosten bestehen aus zwei Elementen, die miteinander verschraubt werden müssen.
4. Schrauben Sie die Füße in jeden der vier Pfosten. (Abb. 1)
5. Anschließend muss die aus zwei Hälften bestehende Verbindung (konische Form) mit dem schmalen Teil nach oben, wie in Abbildung 2 dargestellt, angebracht werden. Die Verbindung wird über die Aussparung im Pfosten gelegt und dann nach unten geschoben, bis sie einrastet (Klicken). Wiederholen Sie diesen Vorgang an allen vier Pfosten auf derselben Höhe.



ACHTUNG: Die untere Ablage sollte nicht höher als 30 cm über dem Boden angebracht werden. Die Ablagen sollten nicht weiter als 90 cm voneinander entfernt angebracht werden.



6. Halten Sie das Regal seitlich und schieben Sie den oberen Teil des Pfostens von der Unterseite des Regals aus durch eine der vier Ecköffnungen. Die Verbindungsstücke lassen sich leicht in die Öffnungen einschieben und bilden einen doppelten Keil. Die Gitterfläche des Regals sollte sich auf der Oberseite befinden. (Abb. 3)
7. Nachdem Sie die vier Pfosten eingesetzt haben, stellen Sie das Regal in die vertikale Position und drücken Sie leicht auf das Regalbrett, damit es gut auf den Verbindungsstücken sitzt. (Abb. 4)



ACHTUNG: Es ist darauf zu achten, dass alle Verbindungsstücke an jedem Pfosten auf derselben Höhe befestigt werden.

8. Wählen Sie die Höhe, in der die nächste Ablage angebracht werden soll, indem Sie die entsprechende Nut im Pfosten auswählen, und wiederholen Sie die Schritte wie bei der Montage der ersten Ablage, mit dem Unterschied, dass Sie die Ablage auf das bereits stehende Regal aufsetzen. Drücken Sie dann das Regal leicht gegen jede der vier Verbindungsstücke, bis es „einrastet“. Das Regal wird nicht richtig befestigt, wenn die Verbindungsstücke auf unterschiedlichen Höhen angebracht wurden.
9. Um weitere Regalböden zu montieren, gehen Sie wie in Punkt 6 beschrieben vor.
10. Zum Schluss richten Sie das Regal mit Hilfe der höhenverstellbaren Füße aus.
11. Das Regal ist nun einsatzbereit.

ACHTUNG

Es ist verboten, auf die Regalböden zu steigen und auf die Regalkonstruktion zu klettern.

Schwere Gegenstände dürfen nicht abrupt auf die Regalböden fallen gelassen werden.

Das Gewicht auf den Regalböden muss gleichmäßig verteilt werden.

Die schwersten Gegenstände sollten auf den unteren Regalböden und die leichtesten auf den oberen Regalböden gelagert werden.

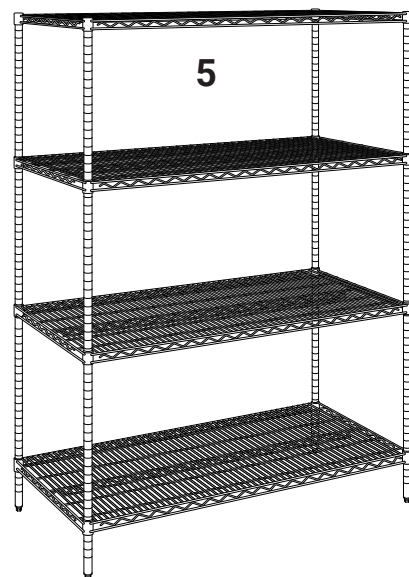
Das Regal darf nicht bewegt werden, wenn es beladen ist.

Das Regal ist nicht für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln und ätzenden Produkten vorgesehen.

Die Produkte sollten in dafür vorgesehenen Behältern auf dem Regal gelagert werden, wobei besonders auf deren Dichtheit zu achten ist.

Alle Verschmutzungen sind sofort zu entfernen. Verwenden Sie zur Reinigung eine Lösung aus Wasser und Spülmittel sowie ein weiches Tuch. Wischen Sie die gereinigte Oberfläche trocken.

Die Regale dürfen nicht mit scheuernden oder ätzenden Mitteln gereinigt werden.



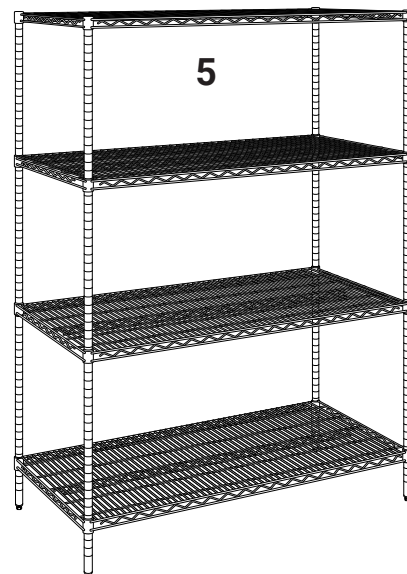
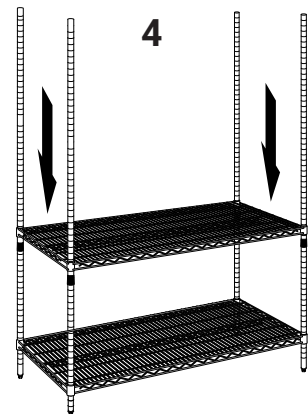
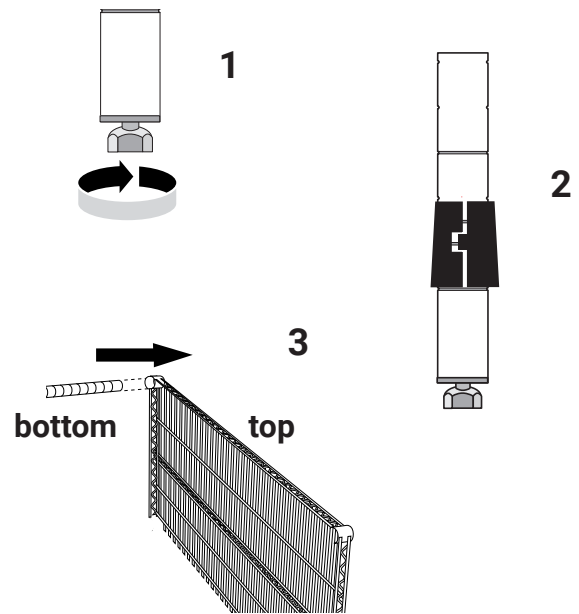
1. To assemble the shelving unit, you need to purchase shelves with connectors and posts.
2. Each of the four posts has a threaded hole for attaching and adjusting the legs (included with the posts).
3. The posts consist of two elements that need to be screwed together.
4. Screw the legs into each of the four posts. (Fig. 1)
5. Then place the connector consisting of two halves (conical in shape) with the narrower part facing up, as shown in Figure 2. Place the connector over the groove in the post and then slide it down until it locks (click). Repeat this step on all four posts at the same height.

NOTE: The bottom shelf should not be more than 30 cm above the floor. Do not place shelves more than 90 cm apart.

6. Holding the shelf on its side, insert the upper part of the post starting from the bottom of the shelf through one of the four corner holes. The connectors will slide easily into the holes, forming a double wedge. The lattice surface of the shelf should be on the top (upper) side. (Fig. 3)
7. After inserting the four posts, place the rack in an upright position and press the shelf lightly so that it sits firmly on the connectors. (Fig. 4)

NOTE: Make sure that each connector is fixed at the same height on each post.

8. Select the height at which the next shelf will be mounted by choosing the appropriate groove carved into the post and repeat the steps as for mounting the first shelf, with the difference that the shelf is placed on the already standing rack. Then, press the shelf lightly against each of the four connectors until it "clicks" into place. The shelf will not be properly installed if the connectors are placed at different heights.
9. To install additional shelves, follow step 6.
10. Finally, level the rack using the height-adjustable feet.
11. The rack is now ready for use.



CAUTION

It is forbidden to stand on the shelves or climb on the rack structure.

Do not drop heavy objects onto the shelves.

The weight on the shelves should be distributed evenly.

The heaviest items should be placed on the bottom shelf and the lightest on the top shelf.

It is not permitted to move the rack when it is loaded.

The rack is not intended for direct contact with food or corrosive products.

Products should be stored on the rack in designated containers, paying particular attention to their tightness.

Any dirt should be removed on an ongoing basis. Use a solution of water and dishwashing liquid and a soft cloth for cleaning. Wipe the cleaned surface dry.

Do not clean the shelves with abrasive or corrosive agents.



Stalgast Sp. z o.o.
ul. Ostrobramska 75C, lokal 6.02,
04-175 Warszawa
tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77
www.stalgast.com email: stalghost@stalghost.com

• DE •
STALGAST GmbH
Mary-Somerville-Str. 6,
28359 Bremen;
Tel.: +49 421 9898066-1
stalghost@stalghost.de
www.stalgast.de

• EN •
Tel.: +48 22 509 30 77
export@stalghost.com
www.stalgast.eu

• FR •
Tel.: +48 22 509 30 55
export@stalghost.com
www.stalgast.eu
• ES •
Tel.: +48 22 509 30 55
info@stalghost.es
www.stalgast.es